



**Конференция Организации  
Объединенных Наций  
по торговле и развитию**

Distr.: General  
15 September 2014  
Russian  
Original: English

**Совет по торговле и развитию**  
**Комиссия по торговле и развитию**  
**Рассчитанное на несколько лет совещание экспертов**  
**по транспорту, торговой логистике и упрощению**  
**процедур торговли**  
**Третья сессия**  
Женева, 24–26 ноября 2014 года  
Пункт 2 предварительной повестки дня  
**Утверждение повестки дня и организация работы**

## **Предварительная повестка дня и аннотации**

### **I. Предварительная повестка дня**

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики
4. Утверждение доклада о работе совещания

### **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

#### **Пункт 1** **Выборы должностных лиц**

1. Совещанию экспертов рекомендуется избрать Председателя и заместителя Председателя-Докладчика.

GE.14-16177 (R) 011014 021014



\* 1 4 1 6 1 7 7 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## **Пункт 2**

### **Утверждение повестки дня и организация работы**

2. Предварительная повестка дня совещания приводится в разделе I выше. На проведение совещания экспертов отводится три рабочих дня – с 24 по 26 ноября 2014 года. Предварительное расписание заседаний на эти три дня содержится в приложении к настоящему документу. С подробной программой работы можно будет ознакомиться за неделю до открытия совещания.

#### *Документация*

TD/B/C.I/MEM.7/7

Предварительная повестка дня и аннотации

## **Пункт 3**

### **Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики**

3. На своей пятьдесят шестой исполнительной сессии Совет по торговле и развитию утвердил круг ведения рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по транспорту, торговой логистике и упрощению процедур торговли (TD/B/EX(56)/2/Add.1). В соответствии с этим кругом ведения основное внимание на третьей сессии совещания будет уделено малым островным развивающимся государствам.

4. Участники рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по транспорту, торговой логистике и упрощению процедур торговли рассмотрят как давние, так и некоторые новые проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны и которые требуют первоочередного внимания. Согласно соответствующим положениям Дохинского мандата участники совещания экспертов рассмотрят проблемы в сфере торговой логистики, возникающие у развивающихся стран, в том числе у стран с особыми потребностями, а именно у наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств и стран с переходной экономикой. Опираясь на результаты работы в рамках трех основных направлений деятельности ЮНКТАД, участники совещания обсудят все соответствующие аспекты, связанные, в частности, с оказанием технической помощи и укреплением потенциала, проведением исследовательской и аналитической работы и формированием консенсуса.

5. Третья сессия рассчитанного на несколько лет совещания экспертов будет посвящена некоторым конкретным проблемам в области транспорта и торговой логистики, с которыми малые островные развивающиеся государства (МОРАГ) сталкиваются в силу своей удаленности и географической изолированности (см. пункт 56 j) Дохинского мандата). Для малых островных развивающихся государств характерны общие экологические и экономические факторы уязвимости и проблемы, мешающие выйти на траекторию устойчивого развития, такие как подверженность стихийным бедствиям, уязвимость перед внешними потрясениями, удаленность от крупных рынков, низкий физический объем торговли и слабые транспортные связи с внешним миром, обуславливающие высокие транспортные и логистические расходы, а также высокая зависимость экономики от морских и воздушных транспортных связей.

6. Расширение доступа к глобальным рынкам и повышение конкурентоспособности торговли имеют особое значение для этих стран, равно как и повыше-

ние устойчивости важнейшей транспортной инфраструктуры. С учетом полной зависимости малых островных развивающихся государств от портов и аэропортов такие связанные с изменением климата угрозы, как повышение уровня моря и температур, а также учащение и/или усиление штормов, представляют собой серьезную опасность для жизненно важной транспортной инфраструктуры, услуг и операций. Большое значение в этой связи приобретают понимание основных рисков и факторов уязвимости, а также разработка адекватных мер адаптации. На этом фоне особое внимание будет уделено стратегическому значению портов для экономического роста и развития малых островных развивающихся государств.

7. Нынешнее совещание экспертов, созываемое в 2014 году, который является Международным годом малых островных развивающихся государств, и после проведения третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, организованной в Самоа, предоставляет новую возможность заострить внимание международного сообщества на специфических транспортных проблемах, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, и изучить пути и средства, позволяющие лучше понять эти проблемы и надлежащим образом их решить.

8. Для содействия работе совещания и оказания помощи его участникам в проведении обсуждений секретариат ЮНКТАД подготовит справочную записку. Кроме того, экспертам предлагается подготовить краткие доклады по обсуждаемой теме. Эти доклады будут распространены в ходе совещания на языке оригинала в том виде, в каком они будут получены.

#### *Документация*

TD/B/C.I/MEM.7/8 Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики

### **Пункт 4**

#### **Утверждение доклада о работе совещания**

9. Доклад о работе совещания экспертов будет представлен Комиссии по торговле и развитию на ее седьмой сессии в 2015 году. Совещание экспертов, возможно, сочтет целесообразным поручить Докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный текст доклада после завершения работы совещания.

#### *Материалы, представляемые экспертами*

В качестве вклада в работу совещания экспертам, назначенным государствами-членами, предлагается представить краткие доклады (примерно на пяти страницах). Доклады следует представить в секретариат ЮНКТАД заблаговременно до начала совещания. Эти доклады будут распространены на совещании на языке оригинала в том виде, в каком они будут получены.

Экспертам предлагается как можно скорее представить свои доклады в секретариат ЮНКТАД по следующему адресу Policy and Legislation Section, Trade Logistics Branch, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland, факс: +41 22 917 00 50; электронная почта: wendy.juan@unctad.org.

## Приложение

### Предварительное расписание заседаний

<i>Понедельник, 24 ноября 2014 года</i>	<i>Вторник, 25 ноября 2014 года</i>	<i>Среда, 26 ноября 2014 года</i>
<b>(10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.)</b>	<b>(10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.)</b>	<b>(10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.)</b>
<b>Пленарное заседание</b>	<b>Неофициальные обсуждения</b>	<b>Неофициальные обсуждения</b>
<b>Вступительное заявление</b>		
<b>Пункт 1</b> Выборы должностных лиц	<b>Пункт 3 (продолжение)</b> Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики	<b>Пункт 3 (продолжение)</b> Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики
<b>Пункт 2</b> Утверждение повестки дня и организация работы		
<b>Вынесение на рассмотрение пункта 3</b> Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики		
<b>Неофициальные обсуждения</b>		
<b>Пункт 3</b> Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики		
<b>(15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.)</b>	<b>(15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.)</b>	<b>(15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.)</b>
<b>Неофициальные обсуждения</b>	<b>Неофициальные обсуждения</b>	<b>Неофициальные обсуждения</b>
<b>Пункт 3 (продолжение)</b> Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики	<b>Пункт 3 (продолжение)</b> Малые островные развивающиеся государства: проблемы в области транспорта и торговой логистики	Рассмотрение итогов совещания
		<b>Пленарное заседание</b> (заключительное)
		<b>Пункт 4</b> Утверждение доклада о работе совещания